



- mit Frontanschluß /  
with front inlet /  
avec raccord en tête
- 1/2" NPSM  
Materialanschluß (Aussengewinde) /  
fluid inlet (male thread) /  
raccord matière (filetage mâle)

Bild:0644977E\_4.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern ( ) sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with ( ) are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

**Airless Spritzpistole**  
**Airless Spray Gun**  
**Pistolet > sans air <**  
**WIWA 500 -F-**

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0647352**  
 Serie • Serie • Série: **001**  
 Datum • Date • Date: **19.07.13**



Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V <sup>1</sup> / D <sup>2</sup> / R <sup>3</sup>	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0649328	1		Wendeschalter	reversible guard	inverseur de marche
2.	0160989	1	V,R	Ventilsitz	valve seat	siège
3.	0217824	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
4.	0413437	1	V,R	Ventilnadel	valve needle	pointeau
5.	0647351	1		Einsatz	insert	insert
6.	0160997	1	V, D, R	Packung kpl.	packing cpl.	joints cpl.
7.	0644976	1		Distanzhülse	spacer sleeve	douille
8.	0213802	1		Stopfbuchschraube	packing screw	boulon de serrage
9.	0647592	1		Drehgelenk	swivel	charnière
10.	0644948	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
11.	0213810	1		Mutter	nut	écrou
12.	0218081	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
13.	0614882	1		Pistolenkörper kpl. bestehend aus:	body gun cpl. consisting of:	corps de pistolet cpl. consistant en:
13.1	0222402	1		Pistolenkörper	body gun	corps de pistolet
13.2	0213918	1		Buchse	bush	douille
14.	0213853	1		Druckstopfen	pressure plug	coussin de pression
15.	0460702	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
16.	0213845	1		Führungshülse	guide sleeve	douille de guidage
17.	0213942	1		Gewindestift	threaded pin	vis-sans-tête
18.	0411876	1	V	Druckfeder	spring	ressort
19.	0412066	1	V	Druckfeder	spring	ressort
20.	0212628	1		Verschlusschraube	closure screw	vis de fermeture
21.	0460257	1		Schraube	screw	vis
22.	0219819	1		Griff	handle	poignée
23.	0412325	1		Ansatzschraube	shoulder screw	boulon à embase
24.	0460346	1		Federscheibe	spring washer	rondelle
25.	0414581	1		Sicherungshebel	safety lever	verouillage
26.	0499129	1		Achse	axle	axe
27.	0218413	1		Achse	axle	axe
28.	0499137	1		Rolle	pressure roll	rouleau
29.	0213896	1		Abzughebel	trigger lever	gachette
				Werkzeuge	tools	outils
	0411035	1		Imbusschlüssel	allen-key	clé à six pans
	0411094	1		Kombischlüssel	wrench	clé
	0646107		R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0646108			Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

**Airless Spritzpistole**

**Airless Spray Gun**

**Pistolet > sans air <**

**WIWA 500 -F-**

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0647352**

Serie • Serie • Série: **001**

Datum • Date • Date: **19.07.13**



<sup>1</sup>V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

<sup>2</sup>D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

<sup>3</sup>R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

<sup>3</sup>R<sub>G</sub> = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de réparation grand

<sup>3</sup>R<sub>K</sub> = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de réparation, petit

**Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
<b>r</b>	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
<b>b</b>	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
<b>schw</b>	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
<b>g</b>	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
<b>p</b>	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
<b>a</b>	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plasti- que (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
<b>t</b>	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099
<b>k</b>	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/ 0000414

**Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
<b>F</b>	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
<b>T</b>	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
<b>M</b>	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly paste (for version R or RS) / pâte d'as- semblage (de version R et RS)	0000233
<b>MS</b>	Montagespray (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly spray (for version R or RS) / aérosol d'as- semblage (de version R et RS)	0000118

**Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production:**  
**WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG**  
Gewerbstraße 1-3 • 35633 Lahnu, Germany  
Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50  
E-mail: [info@wiwa.de](mailto:info@wiwa.de)  
Internet: [www.wiwa.de](http://www.wiwa.de)

**WIWA LP**  
107 N.Main St. • P.O.Box 398,Alger,OH 45812  
Tel:+1-419-549-5180 • Fax:+1-419-549-5173 •  
Toll Free: +1-866-661-2139  
E-mail: [jwold@wiwalp.com](mailto:jwold@wiwalp.com)  
Internet: [www.wiwa.com](http://www.wiwa.com)

**WIWA Taicang Co.,Ltd.**  
No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City  
Jiangsu Province 215400 • P.R.China  
Tel:+86-512-5354-8858•Fax:+86-512-5354-8859  
E-mail: [info@wiwa-china.com](mailto:info@wiwa-china.com)  
Internet: [www.wiwa.com](http://www.wiwa.com)